

## بلاغة وصف العيون

### في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

#### ملخص البحث :

ويبقى القول ان لذكر العيون في الشعر العربي بحر واسع ومهما حاولنا خوض غماره نجده قد زخر بمعانيه اكثر واكثر، اذ ان وصف العيون كانت اداة الشاعر الأندلسي الشعرية كالطبيعة، فكل شيء لديه عين، يستعير لها اوصافا ويكني ويلغز بها، فكانت جولتنا هذه عند اهم الاوصاف الخاصة بالعين، او اعارتها استعارات وتشبيهات مختلفة.

نرجو ان نكون قد وفقنا في دراستنا لأوصاف العين في الشعر بألوانها وسهدها ودموعها مع وقفة طويلة عند معان مختلفة للعين كان للشعراء ذكر كثير لها لأنها اداتهم الطبيعة ووسيلتهم في كل قول او غرض من غزل ومدح وشكوى وغيرها.

## The eloquence of the eyes in Andalusian poetry from conquest until the fall of the Caliphate

The mention of the eyes in the poetry of a vast sea and no matter how we tried to fight, we find it is full of more and more mysteries As the description of the eyes was the tool of the Andalusian poet poetry as nature Everything has an eye borrow a description of it was this was our tour when the most important descriptions of the eye or loan borrowed and different similes .

We hope that we have been in our study of the descriptions of the eye in the hair and colors and the presence of her tears with a long pause at different meanings of the eye had many male poets have their hands and their tools in every statement or purpose of yarn and praise and complaint and others .

## المقدمة

الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على من أرسله الله رحمة للعالمين وعلى آله واصحابه ومن دعا بدعوتهم الى يوم الجمع والدين .  
وأما بعد :

فقد برع شعراء الأندلس في شتى فنون الشعر العربي ، متخذين خطى المشاركة في النظم سبيلا لهم ، لكنهم حين وصلوا الى التمكن في القول ابدعوا وجددوا في اغراضهم الشعرية ووسعوا القول فيها ومن هذه الأغراض الوصف بنوعيه ، وصف الطبيعة الجامدة والمتحركة

لذا كان وصف العيون واحدا من هذه الموضوعات التي استهوتني للكتابة في هذا الموضوع نظرا لقدرة الشاعر الأندلس في توظيف الفنون البيانية والبديعية والمعاني في شعره مما يكسبه رونقا وأبهة وجمالية واقتضت طبيعة البحث أن يقسم على :  
المقدمة ومحورين المحور التعريفي ( البلاغة لغة واصطلاحاً ) والمحور التطبيقي ( الملامح البلاغية في وصف العيون ) وقد كانت دراسة بلاغية تطبيقية على بعض نماذج من شعر وصف العيون لدى الشعراء الأندلسيين ، فضلاً عن الخاتمة التي تضمنت النتائج التي توصل إليها البحث .

المحور التعريفي : ماهية البلاغة وعلاقتها بشعر الوصف :

١ - البلاغة لغة واصطلاحاً :

هي لفظ مأخوذ من الفعل (بلغ) يقال : " بلغ الشيء يبلغ بلوغاً وبلاغاً : وصل وانتهى، ... وبلغت المكان بلوغاً : وصلت إليه، وكذلك إذا شارفت عليه، ومنه قوله تعالى: " فَإِذَا بَلَغْنَ أَجَلَهُنَّ " أي : قارينه . وبلغ التّبت : انتهى" (١) وهكذا نرى أن الدلالة اللغوية تتمحور حول الوصول، أو مقارنة الوصول، والانتهاء إلى الشيء والإفضاء إليه . كما وجدنا في لسان العرب ان لفظة ( بلغ ) ، قريب من البلاغة في المعنى الاصطلاحي عند ما يقول " والبلاغة : الفصاحة ... ورجل بليغ وبلغ : حسن الكلام فصيح بليغ : بعبارة لسانه كنه ما في قلبه، والجمع بلغاء، وقد بلغ بلاغة أي : صار بليغاً (٢) " وهكذا نرى أن المعنى الإضافي (حسن الكلام) مرتبط بالمعنى الحقيقي (الوصول والانتهاء ) لأن الكلام الحسن يوصل ما في قلب المتكلم إلى المتلقي بعبارة لسانه المشرقة الواضحة .

ولاحظنا في مختار الصحاح معنى قريب من ذلك بقوله : " بلغ " المكان وصل إليه وشارف عليه ومنه قوله تعالى : چ پ د ث چ أي قارينه ، و ( بلغ ) الغلام أدرك وبابها دخل ... ( وبلغ ) الرجل صار بليغاً وبابهُ ظرف " (٣) .

وجاء في معجم المصطلحات العربية (٤) ان البلاغة هي مطابقة الكلام الفصيح لمقتضى الحال، فلا بدّ فيها من التفكير في المعاني الصادقة القيّمة القوية المبتكرة منسّقة حسنة الترتيب، مع توخي الدقّة في انتقاء الكلمات والأساليب على حسب مواطن الكلام ومواقعه وموضوعاته وحال من يكتب لهم أو يلقي إليه . ومن هنا

١ - لسان العرب : فصل الباء الموحد .

٢ - المصدر نفسه

٣ - مختار الصحاح : مادة بلغ : ص ٤٩ - ٥٠ .

٤ - ينظر : معجم المصطلحات العربية في اللغة والأدب ، ص ٤٥ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الاندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

ننبثق العلاقة بين البلاغة والوصف ، لأن البلاغة تعني انتقاء اللفظ الجميل المؤثر في نفس المتلقي ، فهي وصف للمعنى والوصول الى منتهاه بقصد التأثير ، ولما كانت العيون اجمل ما في الانسان ، لذا كان هذا الجمال دافعا ومحركا لدى الشعراء للخوض في تفاصيلها الدقيقة من ناحية ألونها وأشكالها وسحرها.

### المحور التطبيقي

#### الملاح البلاغية في وصف العيون

حظيت العيون بعدها اجمل حاسة من حواس الانسان فلحاسة النظر مكانة كبيرة لدى الشعراء وكانت متكأهم الشعري ومعجمهم في اوصاف شتى ، فاهتموا بالعين والوانها السوداء والحوراء والاجفان والطرف والدموع واوصافها المختلفة مما شكلت العيون معجما شعريا لدى الشعراء عبر العصور الأدبية لذا اثرنا الوقوف عنده وكشف محتواه في الشعر الاندلسي .

#### أ- لون العيون:

وكان للعيون الحور اهتمام كبير لدى شعراء أهل الاندلس ، ولا سيما في شدة بياض العين في شدة سوادها<sup>(١)</sup>؛ فقد ذكرها ابن عبد ربه في ابيات نسب سحر هذه العيون الى ارض بابل بعدها موطن السحر :

فما السحر ما يعزى الى ارض بابل

#### ولكن فتور اللحظ من طرف حوراء<sup>(٢)</sup>

ومعروف ان شعراء العرب جعلوا حور العين صفة من صفات الجمال لدى المرأة وهذه العيون لها قوة تأثير في نفس المحب فتأسره بجمالها وكأنها تورده كأس الموت، ويشفق وصفه من ساحة المعركة فهذه العيون الجميلة تصيب من يقع في شراكها ثم تتسحب وتتنظر اليه من بين فتحات النقع ولعله كنى بها عن الحجاب،

<sup>١</sup> - مختار الصحاح (مادة حور).

<sup>٢</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ١٦.

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

فتنظر اليه من خلالها مستخدما التكرار لكلمتي الحور والاعين ليضيف ايقاعا جميلا لكلامه في أكثر من انموذج كقوله :

حور سقتني بكاس الموت اعينها

ماذا سقتنيه تلك الاعين الحور<sup>(١)</sup>

وكقوله وهي تتسحب منه وتتنظر إليه من بين فتحات النقع كناية منه عن الحجاب:

تزرور عند احتماس الطعن اعينها

وهن منفرجات النقع نظار

وكقول ابن هاني الأندلسي ، وهو يصور سحر عيون الحبيبة بسحر بابل في فونها وجمالها وسعتها :

المدنfan من البرية كلها

جسمي وطرف بابلي احور<sup>(٢)</sup>

وكقول الرمادي وهو يصف سقم حاله ولوعته في حب الحبيبة مازجا بين ألفاظ الغزل وألفاظ الحرب مشبهاً رموشها برماح أوعجته :

وأحور وسنان الجفون كأنما

به سقم في لحظه غير موجع

كأن بعينيه خضوعا ومن رمي

بأحاطه تلك الخواضع يخضع<sup>(٣)</sup>

فالجميلة ذات العيون الحوراء جفونها ناعسة وسنانة شبهها بمن فيه سقم دون ألم، ثم جاء للحالة نفسها بتشبيه آخر أن بعينيه خضوعا يرمي به المحب فيخضع له. وهنا تكرار لكلمة خضع ثلاث مرات.

وقال عباس بن فرناس:

<sup>١</sup> - ديوان ابن عبد ربه ، ص ٧٢ - ٧٣.

<sup>٢</sup> - ديوان ابن هاني ، ص ٧٤ .

<sup>٣</sup> - شعر الرمادي، ص ٨٤.

واحور ما يعفي العيون من العشق

له كذب في الجد احصى من الصدق

وما العيش الا ميتة الهجر والنوى

باحور ما يبقى هواه ولا يبقى<sup>(١)</sup>

هنا الجميلة ذات العيون الحوراء تجبر الشاعر على العشق والتعلق بها سواء أكانت صادقة أم كاذبة، وجعل العيش موتا بسبب الهجر والنوى نوى صاحبة العيون الحوراء التي هواها يزيل ويمحو كل شيء، فوظف الجناس في (يبقى ويبقى) وتكرار كلمة احور والطباق في الكذب والصدق، والعيش، والميتة.

وقال الشاعر يحيى بن هذيل:

واحور وسانان الجفون كأنه

قضييب من الريحان لدن منع<sup>(٢)</sup>

فجمع بين الحور والوسن في هذه العيون.

ب- السهد في العيون:

أما السهد فيأتي عند الشعراء من الجفاء لان الجفون ترقب الوعد وتفرح بالقرب واللقاء وقد اكثر الشاعر الاندلسي من توظيف ذلك في شعره ومن ذلك قول الشاعر يحيى بن هذيل:

وتجافت جفون عيني سهدا

حين علمن من جفاك الجفاء

وكأني مما تءات جفوني

<sup>١</sup> - المغرب في حلى المغرب ، ج ١/ ١١٣ .

<sup>٢</sup> - شعر يحيى بن هذيل، ص ١١٩ .

لاحظْ وَرَدَ وَجنتيك اجتناءً

وكان الجفون ترقبُ وعداً

بالتلاقي فلا ترومُ التقاءً<sup>(١)</sup>

من تكرار الكلمات: التجافي (٣ مرات) وباشتقاقات مختلفة، والجفون ٣ مرات والتلاقي والتقاء فالجفون تحب الترقب وليس فعل التلاقي.

ويجعل ابن هاني الاندلسي السهد كحلا في العين بقوله :

ان تبك اعيننا للحدثات فقد

كحلنا بعد تغميض بتسهيدي<sup>(٢)</sup>

وقال في ابيات اخرى مستعيراً للسهاد الكحل في شبه الازرقاق في العين بسبب السهاد بأنه لون من الوان الجمال وكان الفتاة من قد كحلت عينيها:

امسحوا عن ناظري كحل السهاد

وانفضوا عن مضجعي شوك القتاد<sup>(٣)</sup>

اما الرمادي فجعل عقوبة الحبيب للمحب مستخدماً الدمع والتسهيدي:

لو تردت بحجة العين ماذا

لم تعاقب بالدمع والتسهيدي<sup>(٤)</sup>

وابن دراج القسطلي قابل بين جفون العين الساهدة والعين الهاجدة في قوله

وبها انمت جفون عين ساهده

وبها ذعرت جفون عين هاجده<sup>(٥)</sup>

<sup>١</sup> - مع شعراء الاندلس والمنتبي، ص ٨٣ .

<sup>٢</sup> - ديوان ابن هاني الاندلسي، ص ٩٩ .

<sup>٣</sup> - م.ن ، ص ١٠٠ .

<sup>٤</sup> - شعر الرمادي، ص ٦٦ .

<sup>٥</sup> - ديوان ابن دراج القسطلي، ص ٢٠٧ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

وعثمان بن المثنى كان لديه السهاد صفة جمال فمن منع عن عينيه السهاد منع  
الخلافة والسحر:

مناعة عيني السهاد وانما

مناعة عينيه الخلافة والسحر<sup>(١)</sup>

وفي هذا المعنى قول الشريف الطليق :

عشيت عين امرئ لم تكتحل

للبكا والسهد فيه بعشا<sup>(٢)</sup>

لكن ابن هانيبيستخدم السهاد بمعناه الحقيقي الآتي من الحزن والالام:

نحول وحزن في فناء ووحدة

وتسهد عين واصفراراً وأدمع<sup>(٣)</sup>

ت- الدموع الجميلة:

كثر الكلام على الدموع وتشبيهاها باللؤلؤ وانها تأتي من العينين الجميلتين ذات  
النظرات الساحرة.

فابن هاني يقول :

وما راعني الا ابن ورقاء هاتف

بعينه جمر من ضلوعي مشبوب

ارى اعينا خزرا إلي وانما

دليلا نفوس الناس بشر وتقطيب<sup>(٤)</sup>

<sup>١</sup> - المغرب في حلى المغرب، ج ١/١١٣ .

<sup>٢</sup> - مع شعراء الأندلس والمنتبي، ص ٨٥ .

<sup>٣</sup> - ديوان ابن هاني ، ص ١٢٠ .

<sup>٤</sup> - المصدر نفسه ، ص ٤٨، ٦٨ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

ارتاع من نظرة عيني ابن ورقاء ( الحمامة ) التي تتميز بالنظرة الثاقبة التي تشعل القلوب عندما توجهها الى احدهم، والعين هنا دليل للنفوس بما تكتنزه من فرح او حزن .

وابن دراج القسطلي يجعل آلام النفس المعبر عنها بالنار تثيرها العيون:

ورفعت نارا للعيون وقودها

اقتابُ احداجي ووقر حقايبى<sup>(١)</sup>

وضمن هذا المعنى تأتي ابيات ابن شهيد فالعيون عنده اول من يستقبل الفرح او تدمع وتسكب عند الطرب والتأثر:

وكان النجوم لما هدتهم

اشرقت للعيون من آدابي<sup>(٢)</sup>

وقال إن منظر الحمامة فوق الغصون تثير الشجون وتنزل الدموع:

ما اطربت فوق الغصون حمامة

الا رأيت دموع عيني تسكب<sup>(٣)</sup>

فالمطر يشبه بالعين الباكية من الغمام في قوله:

وغمام باكرتنا عينه

تترع الافق بدمع صيب

فسألناه، وقد اعجبنا

حشوه العين بمراى معجب<sup>(٤)</sup>

أما ابن عبد ربه فله اسلوباً في وصف العيون بقوله :

محب طوى كشحا على الزفرات

<sup>١</sup> - ديوان ابن دراج القسطلي، ص ١٤٠

<sup>٢</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ٨٦

<sup>٣</sup> - المصدر نفسه ، ص ٨٨

<sup>٤</sup> - المصدر نفسه ، ص ٩٣

وانسانُ عيني خاض في غمراتِ

فيا من بعينه سقامي وصحتي

ومن في يديه ميتتي وحياتي

فخذي ارضا للدموع ومقلتي

سماء لها تنهل بالعبرات<sup>(١)</sup>

فقوة تأثير العين هي تعبير عما يختزنه القلب، وما الدموع الا تعبير عن هذا المخزون .

وقول ابن هاني جاء في المعنى نفسه ان الجفون (العين) تعكس ما في القلب من الرضى، وهنا شبه هذه العيون بعيون المهى وفيهما شدة التأثير في النفس:

لمن صولجان فوق خدك عابث

ومن عاقدٌ في لحظ طرفك نافثج

ملك اذا مال الرضى بجفونه

رأيت مميتاً بين عينيه باعث

عيون المهى لا سهمك ملبث

ولا أنا مما خامر القلب لابلث<sup>(٢)</sup>

وابن عبد ربه يجعل العينين ببكائهما حدة في القلب وبطلب الرحمة لأنها كالسهم في كبده وبتوظيف اسلوب الشرط بقوله :

إن تبك عيناك لي يامن كلفتُ به

من رحمة فهما سهمك في كبدي<sup>(٣)</sup>

<sup>١</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ٣٢

<sup>٢</sup> - ديوان ابن هاني، ص ١٣٢ .

<sup>٣</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ٥٢

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

واحد الشعراء يرى ان الدموع من حرارتها قد رسمت خطوطا على الخدود، بدليل ان العينين من كثرة السهاد صارت مكحولتين، فالمرض هنا صفة جمال:

مدامع قد خددت في الخدود

واعين مكحولة بالهجود<sup>(١)</sup>

ولكن هذا البكاء من هاتين العينين قد جاء لطلب الغفران والتوبة وخوف عقاب الله حتى كأن هذه الدموع قد اعشبت الارض من كثرتها ومن كثرة السجود :

فهم عكوف في محاريبهم

يبكون من خوف عقاب المجيد

قد كاد ان يعشب من دمهم

ما قابلت أعينهم في السجود

وقال:

اي حشا لم تذب له أسفا

واي عين عليه لم تجد<sup>(٢)</sup>

وابن شهيد يجعل الدموع المتساقطة من هاتين العينين المحترقتين بالألم كأن النار تأخذ قوتها منه، فالإنسان يطفئ ألمه بالدموع، وهنا طباق يزيد الألم في النفس ولا تخففه:

فدلّ عليه لحظّ خب مخادع

ترى ناره من ماء عينيه تقبس<sup>(٣)</sup>

وضمن هذا المعنى جاءت العين القريرة كناية عن التمتع بملذات الحياة وهنا ثنائية ضدية بأن من منع نفسه عن الملذات وذاق عذابات الحياة بقوله في موقع آخر :

فكم سخنت بالأمس عين قريرة

<sup>١</sup> - المصدر نفسه ، ص ٦١

<sup>٢</sup> - ديوان ابن عبد ربه ، ص ٦١ ، ٦٢

<sup>٣</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ١١٩

وقرت عيون دمعها اليوم ساكبُ

فلا تكتحل عيناك فيها بعبرةٍ

على ذاهب منها فانك ذاهبٌ<sup>(١)</sup>

كنى عنه بالعيون التي دمعها ساكب وهنا نصيحة ان لا يتعذب او يندم ويبيكي احدهم عن اي شيء في الحياة لان كل شيء الى ذهاب وزوال.

وابن شهيد شبه المطر بالعين الباكية من الغمام:

وغمام باكرتنا عينه

تترعُ الافق بدمع صيب

فسألناه، وقد اعجبنا

حشوه العين بمرأى معجب<sup>(٢)</sup>

اما ابن هاني فقد استعار للمطر الدمع بقوله :

ألؤلؤ دمعُ هذا الغيث ام نُقْطُ

ما كان أحسنه لو كان يلتقط<sup>(٣)</sup>

وقد شبهه الدمع باللؤلؤ فجاء بصورة مركبة جميلة .

وابن دراج القسطلي رأى ان البين عن الحبيب جعله نافرا ودموعه منهلة قد اغلق

وسك اذانه عن السماع بقوله :

أهلاً بالبين فانهلت مدامعه

وأنس النفر فاستكت مسامعه

صبا كتصعيد انفاسي وصبوب حياً

تريك عبرة اجفاني مدامعه

<sup>١</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ٢٢

<sup>٢</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ٩٣

<sup>٣</sup> - ديوان ابن هاني ، ص ٣٩

والطرف مرآة عيني استدل به

على الصباح اذا ما خيف ساطعه<sup>(١)</sup>

فهو صب بالمحب بدليل تأثره مشبها ذلك بتصعيد انفاسه، وهذا المحب دموعه تعكس مدامع الحبيب لأنها مرآة عينه ويستدل بها على ظهور الصباح اذا لم يعرف سطوعه لان الحبيب هو الصباح الساطع وقد استخدم الفعل (أهلاً) للبين لقوة تأثيره في نفس المحب .

ويستمر الشعراء بذكر الدموع واثرها في النفس وفهم ابن دراج القسطلي بقوله :

عمري لقد اعذر الدمع الذي وكفا

لو اشتفى من تباريح الاسى وشفى

وما غناء دموع العين عن كبد

حرى ونضو يقاسي الليل ملتهدا<sup>(٢)</sup>

فلا يستغني الشاعر عن الدموع فهي مرآة المحب والملتهد الذي يقاسي طول الليل بالسهر فالدمع يشخصه ويعذره لأنه ينهل بكثرة وربما لن يشفي من الاسى مستخدماً الجناس في اشتفى وشفى .

وكان بعض الشعراء يجعل للعيون السبق في البكاء وفهم ابن هاني بقوله :

يوم راهنت في البكاء عيوناً

فتقدمت في عنان السباق<sup>(٣)</sup>

وابن دراج القسطلي يرى الخداع في دموع العين :

لا تخدعي بدموع عينك في الورى

قلبا يعز عليه ان تتذلي<sup>(٤)</sup>

<sup>١</sup> - ديوان ابن دراج، ص ١١٣-١١٥

<sup>٢</sup> - ديوان ابن دراج القسطلي، ص ٣٨١

<sup>٣</sup> - ديوان ابن هاني، ص ١٢٥ .

<sup>٤</sup> - شعر ابن دراج، ص ٣٥٣.

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

وهناك من يرى ان كثرة البكاء لكثرة الالم وعدم الصبر وهو ما وجدناه في شعر ابن هاني بقوله :

ولم ار مثلي ماله من تجلد

ولا كجفوني مالهن جمود<sup>(١)</sup>

فالدعاء والالم انعكس على الجفون التي تسفح باستمرار مؤكداً ذلك بأسلوب الجزم. وللشاعر الرمادي نظرة مشابهة إذ يقول :

ابكيت عرقاً دمه احمر

كدمع من يبكي من الوجد

قامت ذراعٌ منك بالعين والدمع

وقام الطستُ بالخد<sup>(٢)</sup>

وشبه العرق الاحمر بالدمع الجاري من عين من يبكي من الوجد فكان ذنب العين وجفوناً بتعلقها بالمحسوب كقول الرمادي في موضع آخر :

هذه العينُ ذنبها ما ذكرنا

اي ذنب لقلبي المعمود<sup>(٣)</sup>

ويستفهم عن هذا الذنب لقلبه المعمود بالدموع فالعين صدى للقلب . وابن عبد ربه رسم صورة لسيلان الدموع من الجفون :

تسيل مع الدموع جفون عيني

كما سال الفؤاد مع الزفير<sup>(٤)</sup>

ولشدة الجفون وتأثيرها فشبها بسيلان الفؤاد مع الزفير فكأنها تخرج القلب من النفس .

<sup>١</sup> - ديوان ابن هاني ، ص ١٧٠ .

<sup>٢</sup> - شعر الرمادي، ص ٦٤-٦٥

<sup>٣</sup> - المصدر نفسه ، ص ٦٦

<sup>٤</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ٧٨

## بلاغة وصف العيون في الشعر الاندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

وقد يوظف ابن شهيد الحذف عند التشبيه في رسم صورة العيون كقوله :

اذا ذكروني والثرى فوق اعظمي

بكوا بعيون كالسحاب المواطر<sup>(١)</sup>

ففي الصورة البكاء كان بعيون دموعها مدرارة كالسحاب المواطر لعلها السحب  
المواطر

وفي موضع آخر يتناول ابن شهيد ذكر الدموع بمعناها الحقيقي :

ارى حمرا فوق الصواهل جمّة

فابكي بعيني ذل تلك الصواهل<sup>(٢)</sup>

ومثله ابن هاني في تناول الدموع بمعناها الحقيقي :

فيماً سمعا من رواعد رجف

ويماً عينا من بوارق ضُرم<sup>(٣)</sup>

فالعين الحقيقية تملأ نظرها من البرق المضطرم في ان العين تمتلئ بالدموع وتلمع  
بها كالبرق بعد ان تملأ السمع من الرعد المرتجف وهذا الرعد هو الالم الخاطف  
الذي يعتمل في النفس ولاين شهيد تشبيه للدموع بالآلي التوائم لأنها نازله من  
العينين معا بقوله :

ارى اعينا ترنو إليّ كأنما

تساور منها جانبيّ اراقم

امرنا بامساك الدموع جفوننا

ليشجى بما تطوى عدول ولائم

فظلت دموع العين حيرى كأنها

<sup>١</sup> - ابن شهيد، ص ١١٣

<sup>٢</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ١٤٤.

<sup>٣</sup> - ديوان ابن هاني، ص ١٥٠.

خلال ما قينا لآل قوائم

وراق الهوى منا عيون كريمة

تبسمن حتى ما تروق المباسم<sup>(١)</sup>

اما الرمادي عول على التشبيه في رسم صور العيون وتأثيرها بقوله :

كأن الدموع ماء ورد بأوجه

يُخَيِّلُنَّ مِنْ حُرِّ اللَّجِينِ مَدَاهِنَا

كأن قد خشين النكت في الحب بعدهم

علينا فأعطينا القلوب رهائنا<sup>(٢)</sup>

فقد شبه الدموع بماء الورد اي بالطل لصفائه وشبه الاوجه ببحر اللجين .

وابن دراج كانت لديه الدموع بصورة مختلفة بقوله :

إذا غيض ماء البحر منها مددنه

بدمع عيون يمتريهن اشجان

فلا مؤنس الا شهيق وزفرة

ولا مسعد الا دموع واجفان<sup>(٣)</sup>

غزيرة بحيث اذا قل ماء البحر زدنه بدمع العيون المتألمة من الفراق وما يؤنسها  
الشهيق والزفير، وما يسعدها الدموع والاجفان اي العيون التي تسكب الدموع فيرتاح  
القلب .

وقوله أيضاً :

بدمع عين ابي ما في الضمير له

حتى يصيره دمعا بلا عين<sup>(٤)</sup>

<sup>١</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ١٥٣-١٥٤

<sup>٢</sup> - شعر الرمادي، ص ١٢٥

<sup>٣</sup> - ديوان ابن دراج، ص ٧٤، ٧٥.

<sup>٤</sup> - المصدر نفسه، ص ٢٩٥ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الاندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

ولم تتوقف اوصاف الشعراء للعيون وتوظيفها عند المعاني المذكورة سابقا، فهناك اوصاف مختلفة ومنوعة، كان لكل شاعر ذوقه واسلوبه في اشتقاق ما يرغبونه من معان تعبر عما يختلج في قلوبهم من لواجع الحب والالام، فهذا الشاعر محمد بن يحيى القلظاط يشبه الزهر البارز بالعيون الجواظ:

### زهر لها مقل جواظ تارة

ترنو وتارات لها اغضاء<sup>(١)</sup>

كما تصبح العيون عند ابن عبد ربه رسولا للمحاسن الى القلوب:

عليه من محاسنه شهود

تؤديها العيون الى القلوب<sup>(٢)</sup>

اما يحيى بن هذيل له وصف آخر بقوله :

والروض قد الف الندى فكانه

عين توقف دمعها لرقيب<sup>(٣)</sup>

إذ يشبه الندى بعينين توقف للرقيب دمعها.

أما محمد بن يحيى القلظاط، فيوظف الصورة البلاغية في بيان جمالية العيون بقوله:

غزالية العينين وردية الخد

كثيبيبة الردفين غصنية القد

لها ناظر يعدو على القلب لحظة

وخذ على لحظ النواظر يستعدي

تراني عيون الناظرين اذا رنت

<sup>١</sup> - جدوة المقتبس، ص ٣١٨ .

<sup>٢</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ٢٥ .

<sup>٣</sup> - شعر يحيى بن هذيل، ص ٧٤ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

بعين لها تزني وتعفى عن الحد<sup>(١)</sup>

إذ يشبه الشاعر السناط العينين بعيون الغزال التي نظرتها تدخل الى القلب، وعيون الناظرين تخطف حب صاحبة العينين الغزالية، مستخدما المقابلة في البيت الاول والتكرار لكلمة ناظر - الناظر، والجناس في لحظة ولحظ، والجناس في الثالث في تراني - رنت وهو جناس الاشتقاق .

أما عبيد الله بن يحيى بن ادريس فيستعير للشمس عينا منها يخرج كل حنين مستكين من كثرة الحب والوجد بقوله :  
ينازل عين الشمس حتى ترى لها

اليه حنين المستكين من الوجد

فان مجال العين في رونق الضحى

عليه مجال اللحظ في زهر الخد<sup>(٢)</sup>

لأن جمال الضحى في اشراقة الشمس فهي كالعين الجميلة مثل الخد المزهر بجمال اللحظ (العين) فالعين هنا فيها استخدام جديد بتشبيهها بالشمس زمن الضحى .  
اما يحيى بن هذيل يشبه الندى بعين توقف للرقيب دمعها:

اعينا امرأ نزلت عينه

ولا تعجبا من جفون جماد<sup>(٣)</sup>

والشاعر ابن شهيد له تشبيه آخر للعيون بعيني الرشأ في قوله :

يمسح النعسة من عيني رشأ

صائد في كل يوم أسدا<sup>(٤)</sup>

<sup>١</sup> - جذوة المقتبس، ص ١٧٩ .

<sup>٢</sup> - التشبيهات، ص ٤٤ .

<sup>٣</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ٩٧ .

<sup>٤</sup> - المصدر نفسه ، ص ١٠٢ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

فهو يشبه عيون المحبوبة في نعاسها ورقتها ومع هذا فهي مؤثرة وتصيد كل يوم اسدا بقوة نظرتها التي توقع القوي المكنى عنه بالأسد .

اما ابن عبد ربه لا يرى احدا يسلم من تأثير العيون بقوله :

### وصحاح مرضى العيون شحاح

#### بيض الوجوه نواعم الاشارة<sup>(١)</sup>

فالذي يسلم قليل والذي يمتلك هذه العيون الجميلة هو من يمتلك الوجه الابيض والبشرة الناعمة فتكتمل صفات الجمال .

اما الرمادي فكانت عيناه(المحبة) هي من تنظر جمال المحبوب وتتأثر به بقوله :

### وفاتن الحسن قتال الهوى نظرت

#### عيني اليه فكان الموت والنظر

### ثم انتصرت بعيني وهي قاتلتيج

#### ماذا تريدُ بقتلي حين تنتصر<sup>(٢)</sup>

فانتصر المحبوب من خلال نظرة محبه اليه، فاستخدم التكرار للكلمات (قاتلي) بقتلي - قتال) وكلمة (عيني بعيني) (انتصرت - تنتصر) (نظرت - النظر) بيتان اكثر فيهما الرمادي من التكرار .

ويحدد الرمادي العلاقة الوجدانية ما بين العيون والخمرة بقوله :

### تأملت عينيهِ فخامرني السكرُ

#### ولا شك في ان العيون هي الخمر<sup>(٣)</sup>

فعينا المحب ومن ينظر اليهما يتأثر بهما في سحر وعذوبة ونشوة وكأنه سكران بالخمرة .

والشاعر القسطلي جعل الدموع سلاحا بيد المظلوم بقوله :

<sup>١</sup> - شعر ابن عبد ربه، ص ٨٢.

<sup>٢</sup> - شعر الرمادي، ص ٦٩-٧١.

<sup>٣</sup> - المصدر نفسه ، ص ٧١ .

ولا يد غير ايدي الظلم تعرفنا

ولا بغير دموع العين ننتصر<sup>(١)</sup>

ينتصر فيها وينفذ ما يريد، فوظف اسلوب النفي بـ لا العاملة عمل ليس النافية مع تكرار النفي وتكرار غير الاستثنائية .

وتبرز قصيدة للشاعر الشريف الطليق خالصة في وصف العيون ومنها :

وحوت عيناه خمرا لم يرح	صاحيا من سكره صاحي الحشا
فكأن الصبح في وجنته	قد سقاه طرفه حتى انتشى
عشيت عين امرئ لم تكتحل	للبكا والسهد فيه بعشا
لم يزل يوشى بنا حتى غدا	سحر عينيه بنا فيمن وشى
اين لي ملجأ اذا ما طرفه	بجيوش السحر نحوي جيشا
خمشت الحاظ عيني خده	مثلما باللحظ قلبي خمشا
نقشت عيني عليه اسطراً	اعربت عما بقلبي نقشا <sup>(٢)</sup>

بأن نظرة هذه الفتاة الجميلة تسكر وتستمر في عدم راحتها حتى الصاحي من سكره ووجهها شبهه بالصبح وما هذا الا ان طرفه قد سقاه الجمال حتى انتشى اي حتى صار نضرا، وهناك عين اخرى يجب ان تستمر في السهد والبكاء حتى تزرق جفونها كنى عن ذلك بالاكتحال، فأين المفر من سحر عينيه حين ركز نظرتة الى المحب فشبه ذلك بالجيوش المجيشة وهنا كان للمحب التأثير نفسه على الحبيب فحدث فعل معاكس، فكما اثر الحبيب بنظرتة كذلك في قلبه المحب اثر في الحبيب فخمش خده بألحاظ عينيه فتركت عليه علامة كالاسطر لتعرب عما فعل في قلبه، هذه القصيدة جاءت خالصة في وصف العيون واثر نظرة الحبيب في المحب، فنرى فيها السرد والجناس في عشيت... بعشا ويوشي ووشى، بجيوش وجيشا، والتكرار

<sup>١</sup> - ديوان ابن دراج، ص ٤٥٠ .

<sup>٢</sup> - مع شعراء الاندلس والمنتبي، ص ٨٥-٨٦ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

في خمشت، خمشا، ونقشت ونقشا، والاستفهام في اين لي ملجأ مع التشبيه والاستعارات الكثيرة.

وهذا الشاعر عبادة بن ماء السماء يشبه الفتاة بحذف المشبه والاداة بالغزال الاحمر بقوله :

والشادنُ الاحوى الذي في طرفه

سحر يصاد بسهمه القناص

امن جفونك من مغبة ما جنت

فينا فليس على الملاح قصاص<sup>(١)</sup>

وهذه الصفات الجمالية قالتها العرب منذ زمن واستمرت، كذلك في طرفه السحر الذي يمكن من خلاله ايقاع المحبين في شباك حبه، فالقناص والمقصود به المحب وهو الذي يقتنص الفريسة هو الذي يصاد بسحر هاتين العينين .

اما الرمادي فكانت له وقفة مع الآلام بقوله : فالآلم والآهات كانت من غربة بين عينيه واغتماضها وعدم الراحة والنوم بقوله :

أغرّب بين عيني واغتاضي

بواش من لواظك المراض<sup>(٢)</sup>

وكان الحبيب لدى ابن عبد ربه هو المميز بجماله في نواح عدة بقوله :

يا ساحرا طرفه اذ يلحظ وفاتنا لفظه اذ يلفظ

يا غصنا ينثني من لينة وجهك من كل عين يحفظ

أيقظ طرفي اذ بدا من نعسه من طرفه ناعس مستيقظ<sup>(٣)</sup>

فعيونه ساحرة بجمالها ونظرتها كذلك لفظه وقامته ووجهه المحفوظ من كل عين، وطابق بين الطرف الناعس والمستيقظ في الوقت نفسه .

<sup>١</sup> - الذخيرة ٧/١/٢ .

<sup>٢</sup> - شعر الرمادي، ص ٨٠ .

<sup>٣</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ١٠٢ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

وابن شخيص لديه أبيات في العيون في صور فنية رائعة كقوله :

امانيهم ترنو اليه كما رنت

عيون الغواني من فتوق البراقع<sup>(١)</sup>

استعار للاماني النظر مشبها النظرة بعيون الغواني اللواتي ينظرن من فتحات البراقع  
فكرر كلمة رنا ورننت .

فانظر الى حسن الربيع وقد جلت

عن ثوب نور للربيع مُجزع

او اعين الاحباب حين تراسلت

باللحظ تحت تخوف وتوقع<sup>(٢)</sup>

وابن شهيد يعطي للعين مهمة الرسائل في حالة معينة هي التخوف والتوقع، وهذا  
نوع من انواع البيان الخمسة هو البيان بالإشارة الذي ذكره الجاحظ في باب البيان.  
ولدى ابن عبد ربه جناس جميل في وصف العيون بقوله :

يا سقيم الجفون من غير سقم

بين عينيك مصرع العشاق<sup>(٣)</sup>

ان سقيم الجفون صاحب العين المريضة هي صفة جمالية مميزة رغم من ان السقم  
مرض ولكنه هنا من دون علة.

وابن دراج القسطلي صورة بلاغية جميلة للعيون بقوله :

فيه عيونٌ بهارٌ قد احطن به

نواظرا بجفون العاشق الارق<sup>(٤)</sup>

<sup>١</sup> - شعر ابن شخيص، ص ٦٢ .

<sup>٢</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ١٢٥ .

<sup>٣</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ١٢٣ .

<sup>٤</sup> - ديوان القسطلي، ص ٤٣٥ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

فهو يشبه العيون بزهرة البهار مستخدماً الاستعارة فالبهار دائماً بشكله واوراقه  
البيض ووسطه الاصفر يشبه بالعيون .

سأمنع قلبي ان يحن اليك

وانهي دموعي ان تفيض عليك

ولو عن لي ظبي الفلا لاجتنبته

لتمثال عينيك وسالفتيك<sup>(١)</sup>

وفي ابیات اخرى يحاول ابن دراج القسطلي السيطرة على مشاعره بان تمنع قلبه  
الحنين الى الحبيب وسيظل وفيا لهذه الجميلة مهما رأى من جميلات .

وابن هاني يكرر كلمة عين باشتقاقات متعددة بقوله :

وكنا اذا ما اعينُ العين رقتنا

ادرن عيوناً حشوهن المهالك

كان الشقيق الغض يحل اعينا

ويسفك في لباته الدم سافك<sup>(٢)</sup>

ولقوة تأثير النظرة في المحب شبه الشاعر العين بشقيق النعمان مع انه احمر  
اللون .

اما ابن فرج الجياني فقد عول على الاستعارة في وصف العيون بقوله :

فله عينا من رآه وقد قضى

فأغمض منه الطرف وهو كليل

وكالشمس راقت بالضحي اعين الورى

فأعجلها بعد الغروب اصيل<sup>(٣)</sup>

<sup>١</sup> - ديوان ابن دراج، ص ٢٩٤ .

<sup>٢</sup> - ديوان ابن هاني ، ص ١٥٥ .

<sup>٣</sup> - مجلة آداب المستنصرية، ص ٢٢٧ .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الأندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

فقد استعار للورى كلمة اعين فعندما يروق الانسان تشرق عينه، وهنا راقى الشمس وقت الضحى الذي هو اجمل وقت في النهار، فراق الورى ونسب اليه العين الرائقة بواسطته .

وعند الرمادي نجد ان العين صاحبة وترى طيف الحبيب بقوله :

نعم، لم تنم عيني فيطرف طبقه

زوال منامي علة لزواله<sup>(١)</sup>

ولدى ابن شهيد صورة بلاغية لونية للعيون بقوله :

فقلنا لساقياها ادراها سلافة

شمولاً ومن عينيك صرف شمول<sup>(٢)</sup>

فكان السكر بنظرة العين فشبه النظرة بالخمرة الصافية .

وفي هذا المعنى جاء بيت ابن عبد ربه بقوله:

وشربت من خمر العيون تعلاج

فاذا انتشت اجود جود المرزم<sup>(٣)</sup>

ويصف الشاعر يحيى الغزال يصف من لا يراه بعينه يراه بقلبه بقوله :

أهو هو أم خلق شبيهة بما رأى

فهل للقلوب النائمات عيون

وكيف يرى؟ والعين قد مات نورها

وواقعته شبه الرقاد سكون<sup>(٤)</sup>

ان الرقاد سكونه فأعطى لكل شيء عينا حتى للقلوب الساكنة .

اما ابن دراج القسطلي فقد استعار للرضا عينا مجازية بقوله :

<sup>١</sup> - شعر الرمادي، ص ١٠٨ .

<sup>٢</sup> - ديوان ابن شهيد، ص ١٤١ .

<sup>٣</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ١٥٥ .

<sup>٤</sup> - ديوان يحيى بن حكم الغزال، ص ١١٠ .

لدى ملك احدى لواظظ طرفه

بعين الرضا حسب المنى وكفاها

وما هي الا الشمس حلت بمفرقي

فاعشى عيون الغانيات سناها

وعين الصبا عار المشيب سوادها

فعن اي عين بعد تلك اراها

دعوت لها سقيا الحيا ودعا الهوى

وبرح الهوى دمعي لها فسقاها

وقد استقيد الحور فيها بلمة

تباري نفوس العين نحو قداها<sup>(١)</sup>

وعندما حل المشيب بمفرقه كله سنا فاعشى عيون الغانيات، واستعار للصبا عينا حين

غطى على المشيب بسواده، وهنا كثر التكرار في الكلمات دعا وسقى والهوى .

اما ابن عبد ربه فقد وظف معنى مجازيا في سقيا العين بقوله :

ناول الكأس واستمال يلحظ

فسقتني عيناه قبل يديه<sup>(٢)</sup>

وهنا تراسل حواس او ابدال علم كل حاسة بأخرى، فالسقيا باليد وهنا بالعين اي اعطاء

النظرة التي ينتظرها المحب وتملاً روحه.

واخيراً كان لببت الرمادي في توظيف التكرار جمالية خاصة بقوله :

أعفيت رقة وجنتيه من اذى

عيني وما أعفيت من عينيه<sup>(٣)</sup>

فالجمال تكلم بتكرارها عفيت وعينيه وان العين اصابت المحب بنظرة آذته .

<sup>١</sup> - ديوان ابن دراج، ص ٨-١٢.

<sup>٢</sup> - ديوان ابن عبد ربه، ص ١٧٤.

<sup>٣</sup> - شعر الرمادي، ص ١٣٤.

## الخاتمة

ويبقى القول ان لذكر العيون في الشعر العربي بحر واسع ومهما حاولنا خوض غماره نجده قد زخر بمعانيه اكثر واكثر، اذ ان وصف العيون كانت اداة الشاعر الأندلسي الشعرية كالطبيعة، فكل شيء لديه عين، يستعير لها اوصافا ويكني ويلغز بها، فكانت جولتنا هذه عند اهم الاوصاف الخاصة بالعين، او اعارتها استعارات وتشبيهات مختلفة.

نرجو ان نكون قد وفقنا في دراستنا لأوصاف العين في الشعر بألوانها وسهدها ودموعها مع وقفة طويلة عند معان مختلفة للعين كان للشعراء ذكر كثير لها لأنها اداتهم الطبيعة ووسيلتهم في كل قول او غرض من غزل ومدح وشكوى وغيرها.

والله الموفق

### المصادر والمراجع

١. احمد ابن فرج، د. نزهة جعفر حسن، مجلة آداب المستنصرية، العدد ١٦، ص ١٩٨٨ م .
٢. تبين المعاني في شرح ديوان ابن هاني الأندلسي المغربي، صححها الديوان وهذبه وشرحه الدكتور زاهد علي، القاهرة، ١٩٣٢ م .
٣. التشبيهات من اشعار اهل الأندلس، ابو عبدالله محمد بن الحسن الكتاني الطيب (ت، ٤٢٠هـ) تحقيق احسان عباس، دار الشروق- بيروت، القاهرة، ط ٢، ١٩٨١ م .
٤. جذوة المقتبس في ذكر ولاية الأندلس، محمد بن فتوح الأزدي الحميدي، الدار المصرية للتأليف والنشر القاهرة، ١٩٦٦ م .
٥. الحلة السبراء، لابن الأبار، تحقيق د. حسين مؤنس، الشركة العربية للطباعة والنشر، القاهرة، ط ١، ١٩٦٣ م .
٦. ديوان ابن دراج القسطلي، حققه وعلق عليه، د. محمود علي مكي، ط ٢، المكتب الإسلامي، مدريد، ١٩٦١ م .
٧. ديوان ابن عبد ربه، جمعه وحققه وشرحه، د. محمد رضوان الداية، مؤسسة الرسالة، بيروت، ط ١، ١٩٧٩ م، ص ١٦ .
٨. ديوان بن شهيد الأندلسي، جمعه وحققه يعقوب زكي، راجعه د. محمود علي مكي، دار الكتاب العربي للطباعة والنشر، القاهرة، ص ٨٦، ص ٨٨ .
٩. ديوان يحيى بن حكم الغزال، حققه وشرحه وقدم له، د. محمد رضوان الداية دار قتيبة/ ط ١ / ١٩٨٢ م .
١٠. الذخيرة في محاسن اهل الجزيرة، تأليف: ابو الحسن علي بن بسام الشنتريني، تحقيق احسان عباس، الدار العربية للكتاب، ليبيا، تونس، ط ١ .
١١. شعر ابن شخيص الأندلسي، جمعه وقدم له، احمد عبد القادر صلاحية، دار ابن القيم للطباعة والنشر، دمشق، ط ١، ١٩٩٢ م .

## بلاغة وصف العيون في الشعر الاندلسي من الفتح حتى سقوط الخلافة

م.م. احمد جواد كاظم

١٢. شعر الرمادي يوسف بن هارون (شاعر الاندلس في القرن الرابع الهجري) جمعه وقدم له، ماهر زهير جرار، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، ط١، ١٩٨٠م .
١٣. شعر يحيى بن هذيل القرطبي، د. محمد علي الشوابكة، منشورات جامعة مؤتة الاردن، ط١، ١٩٩٦م .
١٤. عباس بن فرناس (شاعراً) د.صلاح جرار، مجلة مجمع اللغة العربية الاردني، المكتبة الاردنية الهاشمية- عمان، العدد ٣٨/١٩٩٠م .
١٥. عبدالله بن الشمر، شاعر امير الاندلس، د. حياة قارة، مجلة الذخائر ، العدد الخامس، السنة الثانية ٢٠٠١م .
١٦. مع شعراء الاندلس والمنتبي، اميليو غرسية غومس، ترجمة ،د. الطاهر احمد مكي، دار المعارف- القاهرة، ط٢، ١٩٧٨م .
١٧. مختار الصحاح ، للشيخ الامام محمد بن أبي بكر بن عبد القادر الرازي الحنفي (ت ٦٦٠هـ) ، اعداد وتقديم محمد حلاق ، تصحيح نجوى أنيس ضوء ، ط١ ، دار احياء التراث ، مؤسسة التاريخ العربي ، ١٩٩٩م .
١٨. المغرب في حلى المغرب، لابن سعيد، تحقيق شوقي ضيف، دار المعارف بمصر، ص٢١، ١٩٦٤م، ج٢ .
١٩. نفع الطيب من غصن الاندلس الرطيب، شهاب الدين احمد بن محمد المقري التلمساني، تحقيق د.احسان عباس، دار صادر، بيروت، لبنان، ط١، ١٩٦٨.